



الجمعية البرلمانية الآسيوية

اجتماع اللجنة الدائمة للجمعية البرلمانية الآسيوية المعنية بالشؤون الاقتصادية والتنمية المستدامة

ناريان - مار، روسيا الاتحادية

18 - 21 نيسان / أبريل 2019

استمارة تسجيل

يرجى ملء استمارة واحدة لكل مندوب مشارك وإعادة إرسالها بموعد أقصاه 10 آذار/ مارس 2019 مع لزوم ارفاق نسخة من جواز السفر.

وفد:

اسم البرلمان

اللقب: السيد السيدة الدكتور

الاسم:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

الشهرة:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

المنصب: .. رئيس وفد عضو وفد

* يرجى الإشارة ما إذا كنتم رئيس وفد



مكان الميلاد (المدينة والبلد)

تاريخ الميلاد (ي / ش / س)

رقم جواز السفر:

.....

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

مكان إصدار التأشيرة (المدينة، البلد)

تاريخ انتهاء صلاحية جواز السفر:

تاريخ إصدار جواز السفر:

.....

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

رقم الهاتف

رمز البلد - رمز المدينة - الرقم

رقم الهاتف المحمول.

رقم الفاكس.

عنوان البريد الإلكتروني:

تفاصيل الرحلة

الشرح	الوقت	شركة الطيران ورقم الرحلة	التاريخ	
				الوصول
				المغادرة

الرجاء إرسال (فاكس أو بريد إلكتروني) الاستمارة بعد ملئها إلى كل من الأمانة العامة المستضيفة، وكذلك نسخة إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الآسيوي:

نسخة إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الآسيوي	الأمانة العامة المستضيفة:
بريد إلكتروني: secretariat@asianparliament.org فاكس: (+98-21) 33517408 هاتف: (+98-21) 33517406 33517407	بريد إلكتروني: APARussia@mail.ru okarizhskaya@adm-nao.ru فاكس: (+7) 495 692 5358





الجمعية البرلمانية الآسيوية

اجتماع اللجنة الدائمة للجمعية البرلمانية الآسيوية المعنية بالشؤون الاقتصادية والتنمية المستدامة

ناريان- مار، روسيا الاتحادية

18- 21 نيسان/ أبريل 2019

لتسهيل استعداداتنا لإصدار شارات التعريف الرجاء ملء هذه الاستمارة وإعادتها مع استمارة التسجيل وصور عن جواز السفر

وفد (البرلمان)، (البلد)

رقم.	الاسم	الشهرة	اسم الشارة	المنصب	صورة
/1					
/2					
/3					





الجمعية البرلمانية الآسيوية

اللجنة الدائمة المعنية بالشؤون الاقتصادية والتنمية المستدامة



ناريان- مار، روسيا الاتحادية

18 - 21 نيسان/ أبريل 2019

مشروع جدول الأعمال

1. إقرار جدول الأعمال
2. انتخاب المكتب
3. الكلمة الافتتاحية للرئيس
4. تقرير/ملاحظات الأمين العام
5. النظر في مشاريع القرارات وتقديم التوصيات بشأنها:
 - مشروع قرار بشأن سوق الطاقة المتكاملة الآسيوية
 - مشروع قرار حول القضايا البيئية
 - مشروع قرار بشأن الشؤون المالية: ضمان الجهود للنمو الاقتصادي
 - مشروع قرار بشأن القضاء على الفقر
 - مشروع قرار بشأن المياه والصحة العامة في آسيا للجميع
 - مشروع قرار بشأن دور برلمانات الجمعية البرلمانية الآسيوية في دعم تنفيذ أهداف التنمية المستدامة
 - مشروع قرار بشأن اعتماد خريطة طريق تنص على تدابير لتحفيز التمويل الأخضر
6. مجموعة العمل حول التمويل الأخضر
7. مجموعة العمل حول سوق الطاقة المتكاملة الآسيوية
8. مجموعة العمل حول أزمة المياه
9. اعتماد التقرير الأخير، والجلسة الختامية
10. ما يستجد من أعمال





اجتماع اللجنة الدائمة للجمعية البرلمانية الآسيوية المعنية بالشؤون الاقتصادية والتنمية المستدامة

ناريان- مار، 18- 21 نيسان/ أبريل 2019

معلومات عامة

المكان:

مكان المؤتمر هو المركز الثقافي والتجاري "آركتيك" الموجود في ناريان- مار، (شارع سميدوفيتشا، 20).

التسجيل:

يتم تسجيل المشاركين وفقاً لاستمارة الطلب. ويجب ملئها وإعادة إرسالها في موعد أقصاه 10 آذار/ مارس 2019 إلى
العناوين التالية:

1. الأمانة العامة للجمعية البرلمانية الآسيوية secretariat@asianparliament.org

2. الأمانة العامة لمجلس الدوما APARussia@mail.ru

3. إدارة منطقة نينيتس okarizhskaya@adm-nao.ru

طلب التأشيرة:

للحصول على تأشيرة، يرجى ملء استمارات التسجيل بما في ذلك تفاصيل الرحلة (الوصول والمغادرة)، وبيانات جواز السفر
والمكان الذي ستقدم فيه طلب التأشيرة (القنصلية الروسية).
يجب إرفاق نسخة إلكترونية من جواز السفر مع استمارة التسجيل.
يشكل حضور الاجتماع واستمارة التسجيل أساساً للحصول على تأشيرة في القنصلية المختصة التابعة لروسيا الاتحادية.



الإقامة:

يتم تأمين الإقامة من قبل الدولة المضييفة لما لا يزيد عن 3 أشخاص لكل وفد وطني للجمعية البرلمانية الآسيوية بسبب القدرة الاستيعابية المحدودة لفنادق ناربان-مار. ستقيم الوفود في الفنادق التالية:

1. بوليأرنايا ستوليتسا*3، شارع لينين، 33 ب،
2. بيتشورا 3*، شارع لينين، 31،
3. فريغات ف بوستوزيرسكا، شارع لينين، 35 أ
4. أفانتاج 3*، موقع إيسكاتيلبي، شارع سترويتيلبي، 8- للحجز الفردي

الطعام:

تقدم الدولة المضييفة للمشاركين في الاجتماع الطعام في إطار البرنامج، في الفترة من 18 إلى 21 نيسان/ أبريل 2019 للوفود الرسمية.

الخدمات اللوجستية:

يرجى حجز وشراء تذاكر الطيران وشرائها في أسرع وقت.
الرحلات الجوية إلى/ من ناربان-مار:

18.04.2019 موسكو - ناربان مار

الرحلة الجوية 333 شركة طيران UTAIR، المغادرة عند الساعة 08:20 من مطار فنوكوفو (VKO)، الوصول عند الساعة 10:50، مدة الرحلة ساعتين و30 دقيقة

21.04.2019 ناربان مار - موسكو

الرحلة الجوية 334 شركة طيران UTAIR المغادرة عند الساعة 11:50، والوصول عند الساعة 14:35 إلى مطار فنوكوفو (VKO)، مدة الرحلة ساعتين و40 دقيقة
تكلفة التذكرة ذهاباً وإياباً حوالي 330 يورو (20000 روبل)

18.04.2019 موسكو - ناربان مار (عبر أرخانغيلسك)

الرحلة الجوية 5N119، 5N307، NORDAVIA، شركة طيران بوينغ 737-500، المغادرة عند الساعة 9:45 من مطار دوموديدوفو (DME)، الوصول عند الساعة 13:55، مدة الرحلة 4 ساعات و10 دقائق، التغيير في أرخانغيلسك لمدة ساعة واحدة



21.04.2019 ناربان مار – موسكو (عبر أرخانغليسك)

الرحلة الجوية 5N308، 5N120، NORDAVIA، شركة طيران بوينغ 737-500، المغادرة عند الساعة 14:55، الوصول عند الساعة 19:05 إلى مطار دوموديدوفو (DME)، مدة الرحلة 4 ساعات و10 دقائق، التغيير في أرخانغليسك لمدة ساعة واحدة
تكلفة التذكرة ذهاباً وإياباً حوالي 300 إلى 600 دولار أمريكي (20000 - 40000 روبل)

17.04.2019 سانت بطرسبرغ – ناربان مار

الرحلة الجوية 7R-241 RUSLINE، شركة طيران بومباردييه CRJ-100/200، المغادرة عند الساعة 7:00 من مطار بولكوفو (LED)، الوصول عند الساعة 09:20، مدة الرحلة ساعتين و20 دقيقة

21.04.2019 ناربان مار – سان بطرسبرغ

الرحلة الجوية 7R-242 RUSLINE، شركة طيران بومباردييه CRJ-100/200، المغادرة عند الساعة 17:30، الوصول عند الساعة 20:00 إلى مطار بولكوفو (LED)، مدة الرحلة ساعتين و30 دقيقة
تبدأ تكلفة التذكرة ذهاباً وإياباً من 212 دولاراً أمريكياً (14000 روبل)

النقل:

سيتم تأمين النقل للمشاركين في الاجتماع لدى وصولهم إلى ناربان - مار إلى الفنادق وعند مغادرتهم وفقاً للجدول الزمني للوصول والمغادرة في إطار برنامج الاجتماع.
ومن الممكن استخدام سيارة أجرة في المدينة بشكل فردي وخارج البرنامج 999 0 911 555 +7، حوالي 200 روبل (3 دولار أمريكي) في المدينة.

الطقس:

يبلغ متوسط درجة الحرارة في ناربان- مار، في نيسان/ أبريل، -3، -5، 0 درجة مئوية في النهار، -10، -15، 0 درجة مئوية في الليل. ويمكن أن يكون الطقس مشمساً وثلجياً. ينصح بارتداء ملابس دافئة (قبعة، وشاح، قفازات).





ASIAN PARLIAMENTARY ASSEMBLY



APA Standing Committee on Economic and Sustainable Development meeting Naryan-Mar, Russian Federation

18-21 April 2019

REGISTRATION FORM

Please fill in one form for each participating delegate in CAPITAL letters, and return by 10 March 2019 Passport copy attachment is obligatory.

Delegation of: ... Name of Parliament

Title: Mr. Ms. Dr.

First Name:

Grid for first name

Last Name:

Grid for last name

Position: Head of delegation Member of delegation

Passport No:

Grid for passport number

Date of birth (d/m/y)

Grid for date of birth

Place of birth (City, Country)

.....

Passport issue date:

Grid for passport issue date

Passport expiry date:

Grid for passport expiry date

Place of visa issuance (City, Country)

.....

Tel No.

Country Code - City Code - Number

Mobile No.

Fax No.

Email Address:

Flight Details

Table with columns: Date, Airline & Flight number, Time, Explanation. Rows: Arrival, Departure

Please forward (fax or e-mail) the completed form to both the Host Secretariat as well as CC to the APA Secretariat:

Host Secretariat:

Email: APARussia@mail.ru okarizhskaya@adm-nao.ru Fax : (+7) 495 692 53 58

CC to APA Secretariat:

Email : secretariat@asianparliament.org Fax : (+98-21) 33517408 Phone : (+98-21) 33517406 33517407



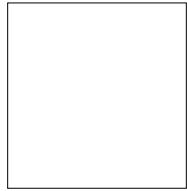
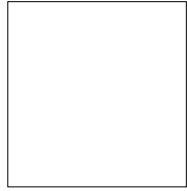
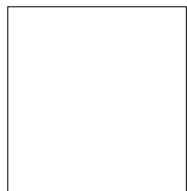
ASIAN PARLIAMENTARY ASSEMBLY
**APA Standing Committee on Economic and Sustainable
Development meeting**
Naryan-Mar, Russian Federation



18-21 April 2019

To Facilitate our preparations to issue the identification Badges please complete and return this form together with the Registration Form and Passport copies

DELEGATION OF(Parliament),(Country)

No.	First Name	Last Name	Name of Badge	Position	Photo
1/					
2/					
3/					



Asian Parliamentary Assembly
**Standing Committee on Economic
and Sustainable Development**



Naryan-Mar, Russian Federation
April 18-21, 2019

Draft Agenda

- 1– Adoption of the Agenda
- 2– Election of the Bureau
- 3- Opening remarks by the Chairperson
- 4– Report/Remarks of the APA Secretary-General
- 5 - Consideration and Recommendations on the Draft Resolutions:
 - Draft Resolution on Asian Integrated Energy Market
 - Draft Resolution on Environmental Issues
 - Draft Resolution on Financial Affairs: Ensuring Efforts for Economic Growth
 - Draft Resolution on Poverty Eradication
 - Draft Resolution on Water and Sanitation in Asia for All
 - Draft Resolution on The Role of APA Parliaments in Supporting the Implementation of the Sustainable Development Goals
 - Draft Resolution on Adopting a Road Map Providing for Measures to Stimulate Green Finance
- 6- Working Group on Green Funding
- 7- Working Group on Integrated Asian Energy Market
- 8- Working Group on Water Crisis
- 9- Adoption of the Final Report, Closing Session.
- 10-Any Other Matters



**Meeting of the APA Standing Committee on
Economic and Sustainable Development
Naryan-Mar, April 18-21, 2019**



GENERAL INFORMATION

Venue

The place of the conference is a Cultural and business centre «Arctic» located in Naryan-Mar, (Smidovicha Street, 20).

Registration

Registration of participants is being conducted in accordance with an application form. It should be carefully filled out in capital letters and sent no later than 10 March 2019 to the addresses below:

1. The secretariat of the Asian Parliamentary Assembly secretariat@asianparliament.org
2. The secretariat of the State Duma APARussia@mail.ru
3. Nenets Region Administration okarizhskaya@adm-nao.ru

Visa application

To obtain a visa, please fill in registration forms including flight details (arrival and departure), passport data and place where you apply for a visa (the Russian Consulate).

A scanned copy of passport should be attached to the registration form.

Convocation of the meeting and registration form serves as grounds for getting a visa in the relevant consulate of the Russian Federation.

Accommodation

Accommodation is provided by the host country for no more than 3 persons per each APA national delegation because of limited accommodation capacity of Naryan-Mar hotels. The delegations stay in the following hotels:

1. **Polyarnaya Stolitsa 3***, Lenina Street, 33 B,
2. **Pechora 3***, Lenina Street, 31,
3. **Fregat v Pustozerske**, Lenina Street, 35 A
4. **Avantage 3***, Iskatelei Site, Stroitelei Street, 8 – for individual reservation

Food

The host country provides participants of the meeting with food under the programme in April 18-21, 2019 for official delegates.

Logistics

Please reserve and buy the airtickets in a shortest time.

Flights to/from Naryan-Mar:

18.04.2019 Moscow – Naryan-Mar

Flight 333 UTAIR Air Company departure at 08:20 from the airport Vnukovo (VKO), arrival at 10:50, flight time 2 h 30 min

21.04.2019 Naryan-Mar - Moscow

Flight 334 UTAIR Air Company departure at 11:50, arrival at 14:35 to the airport Vnukovo (VKO), flight time 2 h 40 min

The cost of round-trip ticket is approximately 330 euro (20 000 roubles)

18.04.2019 Moscow – Naryan-Mar (via Arkhangelsk)

Flights 5N119, 5N307 NORDAVIA Air Company BOEING 737-500, departure at 9:45 from airport Domodedovo (DME), arrival at 13:55, flight time 4 h 10 min, change in Arkhangelsk for 1 hour

21.04.2019 Naryan-Mar – Moscow (via Arkhangelsk)

Flights 5N308, 5N120, NORDAVIA Air Company BOEING 737-500, departure at 14:55, arrival at 19:05 to the airport Domodedovo (DME), flight time 4 h 10 min, change in Arkhangelsk for 1 hour

The cost of round-trip ticket is approximately from 300 to 600 US dollars (20 000 – 40 000 roubles)

17.04.2019 Saint-Petersburg – Naryan-Mar

Flight 7R-241 RUSLINE Air Company Bombardier CRJ-100/200, departure at 7:00 from the airport Pulkovo (LED), arrival at 09:20, flight time 2 h 20 min

21.04.2019 Naryan-Mar – Saint-Petersburg

Flight 7R-242 RUSLINE Air Company Bombardier CRJ-100/200, departure at 17:30, arrival at 20:00 to the airport Pulkovo (LED), flight time 2 h 30 min

The cost of round-trip ticket starts approximately from 212 US dollars (14 000 roubles)

Transfer

Participants of the meeting will be provided with transfer on arrival at Naryan-Mar to hotels and for departure in accordance with schedule for the arrival and departure under the programme of the meeting.

It is possible to use city taxi individually and out of the programme +7 911 555 0 999, approximately 200 roubles (3 USD) in the city.

Weather

Mean temperature in Narian-Mar in April: -3-5- 0C in the daytime, -10-15 0C in the nighttime. The weather can be both sunny and snowy. It is recommended to wear warm clothes (a hat, a scarf, gloves).